Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Дело о калабрийской мафии закончилось условными сроками | Le dossier sur la mafia calabraise finit par les peines avec sursis

Автор: Татьяна Гирко, Берн-Беллинцона , 01.09.2016.

Кадр из фильма "Крестный отец"

Главный подозреваемый оправдан, другие осуждены на несколько месяцев условно. Таков итог многолетнего расследования в отношении 13 человек, подозреваемых в

принадлежности к мафиозной группировке «Ндрангета».
|
Le principal accusé a été acquitté et les autres ont reçu quelques mois avec sursis. C’est le résultat de l’enquête de plusieurs années contre 13 personnes soupçonnées d'appartenir à un groupe mafieux ‘Ndrangheta.
Le dossier sur la mafia calabraise finit par les peines avec sursis

Организованная преступная группировка родом из Калабрии, самой бедной провинции Италии, не так широко известна в мире, как сицилийская Коза Ностра или неаполитанская Каморра. Однако в Швейцарии название «Ндрангета» нередко всплывает в новостях и даже докладах Федерального департамента полиции (fedpol), еще несколько лет назад называвшего итальянскую мафию одной из основных угроз безопасности Конфедерации. В последнее время, увы, ее затмила угроза терроризма.

Правоту fedpol подтверждают регулярно появляющиеся в прессе новые истории, в которых следы калабрийской мафии снова ведут в Швейцарию. Однако для 13 предполагаемых членов «Ндрангеты» все тревоги уже позади – процесс, который должен был стать венцом многолетней совместной работы Прокуратуры Конфедерации и итальянских следователей, закончился незначительными сроками и даже несколькими оправдательными приговорами.

На прошлой неделе Федеральный уголовный суд вынес свой вердикт в отношении последних пяти обвиняемых по делу, получившему название Quatur. Его расследование началось в 2002 году после получения от итальянских властей запроса о предоставлении информации. Сами события, касающиеся трафика оружия и наркотиков по маршруту Цюрих-Тичино-Италия, относятся к 1994 году.

Итак, швейцарский суд не поддержал Прокуратуру, обвинившую двух фигурантов досье Quatur в отмывании денег. Один из них – предполагаемый глава швейцарской ячейки организации, оправданный в Италии еще в конце 2014 года. Еще двое оказавшихся на скамье подсудимых были осуждены на 9 месяцев тюремного заключения условно за нарушение швейцарского законодательства по борьбе с оборотом наркотиков. Наконец, пятый участник процесса, обвинявшийся в подделке документов, получил условно 120 «штрафных дней» по 10 франков.

Год назад еще трое обвиняемых по этому делу были приговорены условно, соответственно, к семи, восьми и девяти месяцам за трафик кокаина, а обвинения против остальных пяти фигурантов были отозваны.

«Процесс против мафии родил мышь», – с таким заголовком вышла новость в газете 20 Minutes. Напомним, что первый обвинительный акт по делу Quatur Прокуратура Конфедерации передала в суд еще осенью 2011 года. Весной 2012-го Федеральный уголовный суд его вернул, потребовав собрать дополнительную информацию. Опросив новых свидетелей и усилив доказательную базу, Прокуратура снова передала дело в суд.

Изначально тринадцати его фигурантам были предъявлены обвинения в участии и поддержке преступной организации, отмывании денег, нарушении законодательства по борьбе с оборотом наркотиков, трафике оружия и другие. В распространенном коммюнике Прокуратура Конфедерации сообщала, что предполагаемый глава преступной группировки родился в городке Мезорака, расположенном в Калабрии, а впоследствии получил швейцарское гражданство. Выходцами из Италии, обосновавшимися в Швейцарии, оказались большинство фигурантов дела Quatur.

В 2014 году Прокуратуре пришлось изменить стратегию: проанализировав досье еще раз, генеральный прокурор Михаэль Лаубер принял решение оставить в силе обвинения в участии и поддержке преступной организации лишь в отношении четырех человек. Остальным отныне грозило тюремное заключение только за трафик оружия и наркотиков. Итог мы уже знаем.

Добавим, что швейцарским налогоплательщикам провал обвинения в деле Quatur обойдется недешево. Государству придется оплатить услуги адвокатов в размере 910 тысяч франков и перечислить отдельным фигурантам 400 тысяч франков в качестве возмещения ущерба. В свою очередь трое осужденных возместят 20 тысяч франков, сообщает швейцарская пресса. Кроме того, они имеют право подать апелляцию в Федеральный суд.

Впрочем, на этом деле борьба с группировкой «Ндрангета» в Швейцарии не заканчивается. Так, весной этого года в кантонах Тургау, Цюрих и Вале были арестованы 15 человек, подозреваемых итальянской полицией в причастности к одной из ее ячеек под названием Frauenfeld. В начале августа Федеральная служба юстиции (OFJ) приняла решение об экстрадиции в Италию двоих арестованных. Сообщается, что остальные пока отпущены на свободу с соблюдением определенных условий (например, под залог документов и денежных средств), поскольку вероятность их побега или сговора считается минимальной.

Больше статей на эту тему вы найдете в нашем специальном досье.

мафия в швейцарии
итальянская мафия в швейцарии
Статьи по теме
Мафия – недооцененная угроза Швейцарии
Следы итальянской мафии ведут в Швейцарию
Коррупция – самый частый повод для отмывания денег
Швейцария перед угрозой терроризма

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/delo-o-kalabriyskoy-mafii-zakonchilos-uslovnymi-srokami